

## 26. **Publication de la sentence du procès de sorcellerie intenté contre Claude Rolier, de Villars-Tiercelin**

### **1524 octobre 1. Château d'Echallens**

**Résumé :** Claude Rolier, de Villars-Tiercelin, est jugé pour crime de sorcellerie au cours d'un procès qui se déroule au mois de septembre de 1524, devant la cour laïque d'Echallens présidée par le bourgeois de Berne Jacques Tribollet, bailli d'Orbe et châtelain d'Echallens, député par les seigneurs de Berne et Fribourg. Le 1<sup>er</sup> octobre 1524, l'accusé comparait devant la cour, qui ordonne au notaire L. Assacti de lire à haute voix les articles de sa confession, obtenue sans torture. Le bailli et le châtelain Jacques Tribollet communique ensuite sa décision de condamner l'accusé au bûcher et de lui confisquer ses biens ; il demande la connaissance (cognitio) des jurés de la cour et des bourgeois de la ville d'Echallens. Le syndic et gouverneur d'Echallens, Pierre Perro, au nom des susdits jurés et bourgeois, accède à la demande de crémation et à la confiscation des biens.

**Commentaires :** Les procès de Claude Rolier (SDS VD D/1 26 : ACV, Ac 29, p. 443–454), Margot Rolier (SDS VD D/1 31 : ACV, Ac 29, p. 469–484), Françoise Gilliéron (SDS VD D/1 30 : ACV, Ac 29, p. 485–492) et Jeannette Vincent (SDS VD D/2 39 : ACV, Bh 10/3) font partie d'une nouvelle chasse aux sorciers menée à Dommartin, dans les terres du Chapitre cathédral de Lausanne, durant les années 1520.

Le procès de Claude Rolier de Villars-Tiercelin s'est pourtant déroulé devant la cour laïque présidée par le châtelain d'Echallens, ce qui indiquerait que l'accusé aurait été arrêté dans les terres du baillage mixte d'Orbe-Echallens, aux mains des villes de Berne et de Fribourg depuis 1476. Le châtelain de Dommartin et juge temporel du Chapitre, Jean Costable, fait toutefois partie des jurés qui condamnent l'accusé au bûcher.

L'acte d'exécution de la sentence de Claude Rolier occupe les pages 443 à 454 du registre ACV, Ac 29 ; les pages 451 à 453 ont été laissées en blanc. Le dos du cahier (p. 454) contient l'intitulé de la pièce, signalant qu'il s'agit d'un double réalisé par le notaire L. Assacti à partir de l'original, tel qu'il est aussi indiqué à la fin de la pièce : Donné pour copie de son propre original extrait. Le même notaire authentifie le document et valide aussi la copie des articles de la confession à l'aide de son signet. L'acte est rédigé en langue vulgaire, suivant la coutume de la justice bernoise.

### **<sup>1</sup>Le double du processez et confession de Glaude Roliez de Villard Tiercellin exequuté a Eschallens estant ballifz proveable home Jacob Tribollet borgois de Berne<sup>2</sup>**

/ [p. 443]

[Note d'archives dans la marge de gauche par une main du XX<sup>e</sup> siècle :] 1524 oct. 1

[1<sup>er</sup> octobre 1524]

S'ensuit le processez et confession de Glaude Roliez de Villard Tiercellin pris et detenu a Eschallens<sup>3</sup> eis prissons et maison de mes tres redoubtéz magnifiques et puissant seigneurs messirs des deux villes Berne et Fribourg part proveable et discret home Jacob Tribollet, borgois de Berne, ballisfz d'Orbe et chastellain dudit Eschallens part mesditz tres redoubtéz seigneurs speciallement député. Lequel Glaude a di et confessé spontanément sans torture, en la presence de honestez personne : Jehan Panschaulx, Jaques Agassiz, chastellain d'Orbe, Jehan Carra, Anthenoz Pilligard, Nycollet Duthey, Glaude Clavel, Germain Crostaz, Jehan de Buron, Glaude Maccaud, Jaquet Millioz, Pierre Perro, Jeham Perrisso et Glaude Perrin, jurés de Eschallens, ce qui s'ensuit.\*<sup>4</sup>

Premierement a di et confessé ledit Glaude detenu qui li az douze an [1512] qui se trovaz a Sugniens en la maison de Humbert Caschin, aultrement Avuy, dudit lieu de Sugniens, lequel Humbert li dit : « Tu scay le bien venu, Glaude, comme te porte-tu ? ». Et alors respondi ledit Glaude : « Bien, mais je n'ay point d'argent ». Et d'où ledit Humbert li dit : « Se tu me veulx croire, nous feron bone chiere et auron de l'argent ». A laqueulle chose s'accordi ledit Glaude.<sup>a</sup> Et s'en alire eys Vaulx de la Coustaz<sup>5</sup> vers la Mentuyt,<sup>b</sup> la ou ilz trovire le Diable qui parly a ly et ly di : « Ilz fault que tu renunscas Dieu tont createur et la trinité et je toy doneray force d'argent ». A laqueulle chose se<sup>c</sup> accordy, et renunscas Dieu son creatour et ly fy homaige. Et se nomme Belzeboug, lequel Belzebourg, pour enscigniez, mordi ledit Glaude aut doit après le pousez en la main droicte, a la grosse jointe. Et ly dona de l'argent, qui se trovi des fuilliez d'arbres, de quoy cogneu bien ledit Glaude qui estoy trompé. Sed nonobstant ne laisi pas de poursuivre après pour faire mal.\* / [p. 444]

Item mais a di et confessé ledit Glaude detenu que ly, Francoy Jaccod, Humbert Caschin, le Piccard, Pierre Uldri, une feste de Chautemps tanto aprest, qui fu du serement<sup>6</sup> dessoub Na, entreprire de faire de la grelle, mais ilz ne seure pas venyr a bout, pour quoy laissire tout.\*

<sup>d</sup>Item mais a di et confessé ledit Glaude detenu que, au depart de la ou ilz voloent faire la grelle, entreprire d'aler a Sottem pour faire tout plain de mal, mais ilz n'y allire pas.\*

Item mais a di et confessé ledit Glaude detenu que la pouldre que leur maistre leur baillioit, de laqueulle ilz ousoent, estoy noire comme pouldre de collouvri-ne.\*

Item mai a di et confessé ledit Glaude detenu que incontinant qui fu du serement, fi mori a Glaude Pillet de Possent une beste, et ne scay si l'estoy cheval aut<sup>e</sup> jument, mais scay bien qui l'estoy de poil bayet.\*

<sup>f</sup>Item mais a di et confessé ledit Glaude detenu qui li az environ six [1528] an aut sept [1527] qui fi mori a Glaude de Montobion une beste, et ne scay si l'estoy cheval aut<sup>g</sup> jument, et estoy de poil bayet.\*

<sup>h</sup>Item mais a di et confessé ledit Glaude detenu qui ly az sint aut six an qui fy estrangler chez les Jaccaud de Chardoney ung cheval a la rische qui estoy de poil bousanaz.\*

Item mais a di et confessé ledit Glaude detenu qui li az environ vuyt an [1516] qui fire mori a Jeham Tappy de Pigney, vers le ruz dessoub la vuaz, ung beufz de poil fomassiez.\*

Item mais a di et confessé ledit Glaude detenu qui li az environ sint an [1519] qui fire mori a Uldri Gillieron, mestrault de Corselles, deux beufsz, lun de poil<sup>i</sup> blam et l'aultre de poil fromentena.\* / [p. 445]

<sup>j</sup>Item mais a di et confessé ledit Glaude detenu qui li az environ troys an [1521], a ceste Saint Pierre [01.08.1521]<sup>7</sup> entrant en aoust<sup>k</sup>, fire mori a Jehan Meyjoz de Villard Tiercellin ung beufz de poil rogez et la cuaz gaconayez.\*

<sup>l</sup>Item mais a di et confessé ledit Glaude detenu qui li az environ deux aut troys an fire mori a Anthennoz Barraulx unaz pudraz de poil fichiez.\*

<sup>m</sup>Item mais a di et confessé qui li az environ deux an [1522] qui fire mori a Jaquymot Massot una jument de poil noir.\*

<sup>n</sup>Item mais a dit<sup>8</sup> et confessé ledit Glaude detenu qui li az environ deux an [1522] qui fire mori a Glaude Martin de Villard Tiercellin, tornarre, unaz jument de poil entre roge et noir.\*

Item mais a di et confessé ledit detenu qui li az environ deux an [1522] ensa fire mori a Glaude Carra de Polliez Pictet une vaschez de poil rogez.\*

Item mais a di et confessé ledit detenu qui li az environ deux an [1522] fire mori eys Gronuz de Polliez Pictet deux vaschez de poil rogez.\*

Item mais a di et confessé ledit detenu qui li az environ deux an [1522] fire mori esdit Gronuz ung beufz de poil blanchinéz, et enten que les Meijoz de Villard le leur esse vendu.\*

Item mais a di et confessé ledit detenu que despuis Noel ensa [25.12.1523], avoy donné du pusset a Johannete, filliez de Jaquet Sovajaz, en passam et le ly bota aut saint, de quoy elle mori ; touteffoys, ne moru pas a Villard, mais alli mori a Saint Sierge.\*

Item mais a di et confessé ledit detenu que incontinant aprest, donaz du pusset a Pierre, filz dudit Sovajaz, et le ly botaz aut saint, de quoy il mori ; et le ly balliaz<sup>o</sup> pour se qui ly rompoy tousjours une rayez.\* / [p. 446]

Item mais a di et confessé ledit detenu qui avoy fait mori a tout le pusset Guillaumaz, seur de Jaquymot Massot, et ly donaz ledit pusset cheu Sovajaz et fassoy semblam de les aller visiter en leur maladie pour se que on ne s'en aperseu.\*

Item mais a di et confessé ledit detenu qui li az environ douze an [1512] fire mori eys Jaccaud<sup>9</sup>, de Chardoney deux beufz de poil rogez et leur donire le pusset aut pré derrié la maison quan ung va a Chardoney.\*

<sup>p</sup>Item mais a di et confessé ledit detenu qui li az environ six an [1518] fyre mori a Jaquymoz<sup>10</sup> de Pigney deux beufz de poil rogez et une vasche de poil gaconayez.\*

<sup>q</sup>Item mais a di et confessé ledit detenu que<sup>r 11</sup> La Vincenchiz de Domp Martin et tieulle que ly.\*

Item mais a dit et confessé ledit detenu qui ly aura tanto ung an [1523] qui fire mori a Jeham Sovajaz deux veaulx, don an de poil rogez.\*

Item mais a di et confessé ledit detenu qui li az environ troys an [1521] fire mori en la grangiz des Fonjallez de Montheron deux vasches de poil rogez, et ne scay si elle estion aut prieur aut a Pierre Clerc.\*

<sup>s</sup>Item mais a di et confessé ledit detenu qui li az environ deux ans [1522] fire mori a Pierre Faulconet de Sugniens ung beufz de poil rogez.\*

Item mais a di et confessé ledit detenu que Francoy Jaccod fy mori ung de ses cheval de poil noir, et Humbert Caschin ung cheval des <sien> de poil bayet, et fassent cela pour se que ung ne se doubtaz de leur.\*

<sup>t</sup>Item mais a di et confessé ledit detenu qui li az environ deux [1522] aut troys an [1521] fire mori eys <enfam> a La Vincenchiz de Domp Martin ung beufz de poil foma.\*

<sup>u</sup>Item mais a di et confessé ledit detenu que Jaquet de La Magdelennaz et tieulx que ly et l'a veu a la secte aveyt ly, mais ne ly vy jamais faire mal.\* / [p. 447]

Item mais a di et confessé ledit detenu qui li az environ six an [1518] fire mori a Girard Jaquyer une beste, et ne scay si estoy cheval aut jument, mais scay bien qui l'estoy de poil rogez.\*

Item mais a di et confessé ledit detenu qui li az environ quatre an [1520] qui fire mori a Tisserens de Peirez ung beufz de poil rogez.\*

Item mais a di et confessé ledit detenu que l'avoy faict mori de ses bestes pour se que ses voysins ne eusse mauveise sulption sur ly.\*

Item mais a di et confessé ledit detenu qui li az environ deux an [1522] fire mori a l'Autaz Agno de Na una vaschez de poil rogez.\*

Item mais a di et confessé ledit detenu qui li az environ sint an [1519] fire mori a ceulx du fourt de Domp Martin deux beufz, l'un de poil rogez, l'autre burnassiez.\*

Item mais a di et confessé ledit detenu qui li az environ troys an [1521] fire mori ouz Grangie a La Paschiz de Pigney unaz mogez de poil rogez.\*

Item mais a di et confessé ledit detenu qui li az trois an [1521] qui fire mori a Jaquymoz Ro de Pigney <sup>v</sup>-ung beufz-<sup>v</sup> de poil rogez.\*

Item mais a di et confessé ledit detenu qui li az troys an [1521] qui fire mori a Henri Jacou de Pigney una jument de poil rogez.\*

Item mais a di et confessé ledit detenu qui li az environ troys an [1521] qui fire mori a Coschet de Corselles ung macloz de poil rogez.\*

Item mais a di et confessé ledit detenu qui li az quatre an [1520] fire mori a Jaques Tryon de Freydeville ung beufz de poil rogez.\*

Item mais a di et confessé ledit detenu qui li az quatre an [1520] fire mori eys Gindroz eys Rossiez<sup>12</sup> de Freideville ung beufz de poil rogez.\*

Item mais a di et confessé ledit detenu qui li az quatre an [1520] fire mori a Boudet de Freydeville ung beufz de poil rogez.\* / [p. 448]

Item mais a di et confessé ledit detenu qui li az troys an [1521] qui fire mori a Pierre Marguet de Domp Martin ung beufz de poil rogez.\*

Item mais a di et confessé ledit detenu qui tenoent deux sectez, l'une dessoub Na et l'autre eys vaulx de Don Martin.\*

Item mais a di et confessé ledit detenu que quan ilz departoent de la sectez, ilz entreprenoent d'aller l'un dessus l'autre de la pour faire le mal qui porroent.\*

Item mais a di et confessé ledit detenu que une foys, une feste de Sainte Croix entre Chardoney et <sup>w</sup>Sotten, trovoy Clement Gilliard qui parly a ly et ly di ledit Clement : « Glaude, tu es bien entenu a monsieur le jugez et a moy ; ilz faul que tu li fasse une bone chause et que tu me recompensay de quelque chose ; Francoy Jaccod t'a aculpa, mais ilz t'a deculpa ». Nonobstant, ne leur a encourriem donné, sinon quelquefoys envoy audit jugez, du beure fraict. Et bien et vray que ledit Clement ly demandaz a empronté deux escus, mais ne les ousoit pas demander sinon pour empront<sup>x</sup> et ly disoy qui voloit acheter ne scay quoi.\*

Item mais a di et confessé ledit detenu que il se trova une foys a Sugniens et que le Piccard ly di : « Comment Glaude, ung ne t'a point ransoné comme moy ? Ilz m'ont fait payé six escus. »\*

Item mais a di et confessé ledit detenu que le lieutenant de Domp Martin et Nyco Jaccod se trovire ensemble a Chardoney et beure trente solz ouz ung escus pour ouster le Piccard du processez ; et que ly en avoy beu ; et avoy rencontré le garson de Chardoney qui portoy ung escus ; et ly dit qui l'estoy de l'argent du Piccard.\* / [p. 449]

Item mais a di et confessé ledit detenu que, entre Villard Tiercellin et Domp Martin, Humbert Caschin le fy juré ensemble Francoy Jaccod, le Piccard et Pierre Uldri sus du papier, et entens qui fussent des evangilles, cart il estoy officiel de chappitre en celluy temps, et les fy juré que jamays ne s'aculperent l'un l'autre.\*

[Signature :] L. Assacti [Seing/signé notarial]

Le samedi, premier jour de octobre l'am de grace corant mille sint cent et vint et quatre [01.10.1524], part devant ledit honorable Jacob Tribellet, ballifz d'Orbe et chastellain dudit Eschallens, assis en jugement aut lyeu dudit Eschallens, estre lieu et publier a aulte voys le processez et articles dessus escriptz part le scribe dessoub signé, et part ledit Glaude Roliez detenu confessé publiquement, articles après articles ; a demandé ledit monsieur le ballifz et chastellain y celluy Glaude estre confisqué et adjudé a mesditz seigneurs ; s'est ascavoyr estre mené aut lyeu acoustumé a mesdit tres redoubté seigneurs on acustume de faire justice : son corps estre mis en cendre asfin qui soyt mémoire de justice, et les biens eys seigneurs riere lesqueulx ilz se consisteront. Desqueulles choses dessus dites, a demandé ledit monsieur le ballifz ly en fayre cognoissance.

Laqueulle cognoissance a esté faicte et rapportee part honeste home Pierre Perro, sindique et gouverneur du bourg de Eschallens, aut nom de tout les jurés de la court de Eschallens et des borgois dudit lieu / [p. 450] de Eschallens present en ladite cognoissance : noble et puissant home Begnoy Champion, seigneurs de Cessaulx, noble Jeham Constabloz, juge de chappitre<sup>13</sup>, noble

Jeham de Villard ; et proveables personnes : Jaques Agassiz, chastellain d'Orbe, Jeham Panschaulx, Jeham Carra, Pierre Barbey, Glaude Clavel, Glaude Perrin, Jeham de Buron, Germain Crostaz, Glaude Maccaud, Jaquet Millioz, Nycollet Duthey, Jeham Carrel, Anthenoz Pilligard et Jeham Perrisso. S'est assavoyr ly  
5 estre mené aut lieu ouz mesditz tres redoubté seigneurs on acoustume de faire justice : son corps estre bruler et mis en cendre asfin qui soy memoyre de justice, et les biens eys seigneurs riere lesqueulx se consteron movoyr. Present lesdits tegmoent a ce requis. Donné le jour et an que dessus [01.10.1524].

Donné pour copie de son propre original extrait.

10 [Signature :] L. Assacti [Seing/signé notarial] / [p. 451] / [p. 452] / [p. 453]

**Original :** ACV, Ac 29, p. 443–454 ; Papier.

**Édition :** Choffat 1989, p. 19–24.

**Littérature :** Choffat 1989, p. 25–54 ; Ostorero et al. 2007 ; Ostorero 2010, p. 19, 21 ; Pittet 2010, p. 214–215, 217 ; Modestin/Utz Tremp 2012, p. 209 ; Ostorero et al. 2011, p. 45, 74, 75 ; Modestin 2015a, p. 245 ;  
15 Ammann Doublié 2020, p. 225 n..

a Ajout dans la marge de gauche par une main du XX<sup>e</sup> siècle : X.

b Ajout dans la marge de gauche par une main du XX<sup>e</sup> siècle : X.

c Ajout dans la marge de gauche par une main du XX<sup>e</sup> siècle : X.

d Ajout dans la marge de gauche par une main du XX<sup>e</sup> siècle : X.

20 e Corrigé de : aut.

f Ajout dans la marge de gauche par une main du XX<sup>e</sup> siècle : X.

g Corrigé de : aut.

h Ajout dans la marge de gauche par une main du XX<sup>e</sup> siècle : X.

i Ajout dans la marge de gauche par une main du XX<sup>e</sup> siècle : X.

25 j Ajout dans la marge de gauche par une main du XX<sup>e</sup> siècle : X.

k Corrigé de : oug.

l Ajout dans la marge de gauche par une main du XX<sup>e</sup> siècle : X.

m Ajout dans la marge de gauche par une main du XX<sup>e</sup> siècle : X.

n Ajout dans la marge de gauche par une main du XX<sup>e</sup> siècle : X.

30 o Ajout dans la marge de gauche par une main du XX<sup>e</sup> siècle : X.

p Ajout dans la marge de gauche par une main du XX<sup>e</sup> siècle : X.

q Ajout dans la marge de gauche par une main du XX<sup>e</sup> siècle : X.

r Suppression par biffage : li az environ.

s Ajout dans la marge de gauche par une main du XX<sup>e</sup> siècle : X.

35 t Ajout dans la marge de gauche par une main du XX<sup>e</sup> siècle : X.

u Ajout dans la marge de gauche par une main du XX<sup>e</sup> siècle : X.

v Correction à la hauteur de la ligne, remplace : ung jument.

w Ajout dans la marge de gauche par une main du XX<sup>e</sup> siècle : X.

x Corrigé de : empro.

40 <sup>1</sup> Ce procès a été rédigé en français et non en latin. Pour Pierre Han Choffat, cette caractéristique s'explique par l'exécution du procès par une juridiction exclusivement laïque, mais aussi, semble-t-il, par l'usage du français par l'administration bernoise depuis la conquête du bailliage d'Orbe-Eschallens en 1476 (Choffat 1989, p. 25).

<sup>2</sup> Cet intitulé figure à la page 454 du registre, les pages 451–452 étant restées blanches. Avant la reliure, la page 454 était la dernière du cahier contenant la procédure ; l'intitulé, une fois le cahier plié, permettait de connaître rapidement le contenu d'une pièce.  
45

- <sup>3</sup> *Claude Rolier vient de Villars-Tiercelin, qui dépend de la châtellenie de Dommartin. Il n'a donc aucun lien direct avec le baillage d'Orbe et d'Eschallens dans lequel il est jugé. Il a toutefois été arrêté à Eschallens ; le lieux d'arrestation semble alors déterminent pour désigner la juridiction appelée à enquêter (Choffat 1989, p. 25–26).*
- <sup>4</sup> *L'(\*) signale le paraphe que le notaire appose à la fin de chaque paragraphe ou aveu.* 5
- <sup>5</sup> *Peut-être La Couta au sud de Sottens.*
- <sup>6</sup> *Fu du serement de (être du serment de) : cette expression pourrait désigner le sabbat et signaler le pacte conclu entre le diable et les sorciers. Elle se rapproche du pacte ou serment conclu entre des brigands, comme on les rencontre dans des procès criminels lausannois contemporains, à l'exemple du procès de Claude Rolier (Dorthe 2015, p. 294–305). Il est également fait mention d'un serement dans le procès de Jean Massot (SDS VD D/1 28 : ACV, Ac 29, p. 463).* 10
- <sup>7</sup> *Il s'agit de la Saint-Pierre-aux-liens, qui se déroule le 1<sup>er</sup> août.*
- <sup>8</sup> *Pour la première fois, le notaire écrit dit avec t. Cela ne se reproduira qu'une fois à la ligne 115.*
- <sup>9</sup> *Deux Jaccaud de Montaubion-Chardonney ont été victime dans les procès de 1498 : Jean Jaccaud, victime de François Marguet et Isabelle Perat, et François Jaccaud lésé par Pierre Menetrey qui tue un de ses bœuf parce qu'il refusait de le lui vendre. Il est par ailleurs attesté comme voisin de Jean Rolier, le père de Claude (ACV, Ff 38, f. 2r, 32r–35r, voir aussi Pfister 1997, p. 294). Il pourrait aussi s'agir de Nicod Jaccaud, évoqué plus bas par Claude Rolier. Il serait impliqué dans une corruption pour ouster Le Piccard d'un procès.* 15
- <sup>10</sup> *Peut-être Jaquymot Massot, évoqué plus haut et dont la soeur a été tuée par Claude Rolier, ou Jaquymoz Ro, mentionné plus bas.* 20
- <sup>11</sup> *Le notaire, qui produit un double à partir de son original, a sans doute ici cédé à la routine des articles répétitifs.*
- <sup>12</sup> *Cette personne n'a pas pu être identifiée.*
- <sup>13</sup> *Le Chapitre de Lausanne ; Jean Costable étant châtelain de Dommartin, qui dépend de l'évêque de Lausanne.* 25